



CÔNG TY CP KINH DOANH KHÍ HOÁ LỎNG MIỀN NAM
SỐ 1-5 Lê Duẩn, P. Bến Nghé, Q.1, Tp. HCM
MST: 0305097236



BÁO CÁO TÀI CHÍNH

QUÝ IV NĂM 2013

Bao gồm :

- Bảng cân đối kế toán
- Kết quả sản xuất kinh doanh
- Báo cáo lưu chuyển tiền tệ
- Thuyết minh báo cáo tài chính

Tp. HCM, ngày tháng năm 2014



BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2013

Đvt : VND

Chỉ tiêu (1)	Mã số (2)	TM (3)	Số cuối kỳ (4)	Số đầu năm (5)
A. Tài sản ngắn hạn (100=110+120+130+140+150)	100		1.308.738.664.125	857.193.806.731
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110	V.01	231.322.825.832	251.630.371.077
1. Tiền	111		231.322.825.832	251.630.371.077
2. Các khoản tương đương tiền	112		-	-
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120		-	-
1. Đầu tư ngắn hạn	121		-	-
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn	129		-	-
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130		874.777.064.250	531.047.742.717
1. Phải thu của khách hàng	131		836.781.118.582	502.614.790.700
2. Trả trước cho người bán	132		19.444.184.900	5.924.603.848
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		-	-
5. Các khoản phải thu khác	135	V.02	18.662.892.894	22.619.480.295
6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi	139		(111.132.126)	(111.132.126)
IV. Hàng tồn kho	140		172.639.272.381	65.774.745.375
1. Hàng tồn kho	141	V.03	176.220.066.228	65.774.745.375
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		(3.580.793.847)	-
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		29.999.501.662	8.740.947.562
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		6.457.517.146	4.711.513.336
2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	152		16.382.481.185	224.541.872
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	V.04	40.406.312	-
4. Tài sản ngắn hạn khác	158		7.119.097.019	3.804.892.354
B. Tài sản dài hạn (200 = 210 + 220 + 240 + 250 + 260)	200		1.107.569.571.748	1.353.800.123.748
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		-	-
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212		-	-
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213		-	-
4. Phải thu dài hạn khác	218		-	-
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219		-	-
II. Tài sản cố định	220		646.542.811.787	773.668.292.177
1. TSCĐ hữu hình	221	V.05	493.147.013.019	601.620.410.032
- Nguyên giá	222		817.760.980.462	827.961.327.994
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(324.613.967.443)	(226.340.917.962)
2. TSCĐ thuê tài chính	224	V.06	115.038.861.266	143.461.707.347
- Nguyên giá	225		203.693.834.778	191.328.142.418
- Giá trị hao mòn lũy kế	226		(88.654.973.512)	(47.866.435.071)
3. TSCĐ vô hình	227	V.07	13.965.754.355	14.471.817.616
- Nguyên giá	228		15.636.973.639	15.636.973.639
- Giá trị hao mòn lũy kế	229		(1.671.219.284)	(1.165.156.023)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230		24.391.183.147	14.114.357.182
III. Bất động sản đầu tư	240		-	-
- Nguyên giá	241		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế	242		-	-
IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250	V.08	301.244.318.080	364.860.026.582
1. Đầu tư vào công ty con	251		301.244.318.080	301.244.318.080
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		-	14.307.460.000
3. Đầu tư dài hạn khác	258		50.000.000.000	80.000.000.000
4. Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn	259		(50.000.000.000)	(30.691.751.498)
V. Tài sản dài hạn khác	260		159.782.441.881	215.271.804.989
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.09	135.132.548.181	195.213.252.614
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		5.499.218.456	3.420.466.131
3. Tài sản dài hạn khác	268		19.150.675.244	16.638.086.244
Tổng cộng tài sản (270 = 100 + 200)	270		2.416.308.235.873	2.210.993.930.479

Chỉ tiêu	Mã số	TM	Số cuối kỳ	Số đầu năm
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
A. Nợ phải trả (300 = 310 + 330)	300		1.619.050.537.780	1.508.788.558.156
I. Nợ ngắn hạn	310		1.476.930.654.569	1.213.894.030.879
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.10	349.138.748.012	391.090.516.953
2. Phải trả cho người bán	312		1.051.180.783.267	755.196.200.844
3. Người mua trả tiền trước	313		51.257.188	397.153.939
4. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước	314	V.11	2.123.747.572	17.392.002.123
5. Phải trả người lao động	315		13.156.371.801	12.314.185.181
6. Chi phí phải trả	316	V.12	8.151.018.062	14.096.784.673
7. Phải trả nội bộ	317		-	-
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318		-	-
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.13	47.645.189.627	13.880.471.298
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		-	-
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	431		5.483.539.040	9.526.715.868
II. Nợ dài hạn	330		142.119.883.211	294.894.527.277
1. Phải trả dài hạn người bán	331		-	-
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332		-	-
3. Phải trả dài hạn khác	333		23.907.771.735	39.835.785.135
4. Vay và nợ dài hạn	334	V.14	118.212.111.476	255.058.742.142
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		-	-
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		-	-
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện	338		-	-
9. Quỹ phát triển khoa học công nghệ	339		-	-
B. Vốn chủ sở hữu (400 = 410 + 430)	400		797.257.698.093	702.205.372.323
I. Vốn chủ sở hữu	410	V.15	797.257.698.093	702.205.372.323
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		380.000.000.000	380.000.000.000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		45.594.384.212	45.594.384.212
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413		-	-
4. Cổ phiếu quỹ	414		-	-
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		-	-
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		-	-
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		221.978.771.534	134.522.738.960
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		31.582.216.577	26.779.215.612
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		-	-
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		118.102.325.770	115.309.033.539
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421		-	-
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422		-	-
II. Nguồn kinh phí, quỹ khác	430		-	-
1. Nguồn kinh phí	432		-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433		-	-
Tổng cộng nguồn vốn (440 = 300 + 400)	440		2.416.308.235.873	2.210.993.930.479
Các chỉ tiêu ngoài bảng cân đối kế toán	000		-	-
1. Tài sản thuê ngoài	N01		-	-
2. Vật tư hàng hoá nhận giữ hộ, nhận gia công	N02		-	-
3. Hàng hoá nhận bán hộ, nhận ký gửi	N03		-	-
4. Nợ khó đòi đã xử lý	N04		-	-
5. Ngoại tệ các loại	N05		-	-
- Ngoại tệ USD			-	-
- Ngoại tệ EUR			-	-
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án	N06		-	-

Người lập biểu

Lưu Trọng Nghĩa

Lưu Trọng Nghĩa

Kế toán trưởng

Nguyễn Đăng Trình

Nguyễn Đăng Trình

Tp.HCM, ngày tháng 01 năm 2014

Tổng giám đốc



Đoàn Văn Nhậm

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

Quý 4.2013

ĐVT: VND

Ms	Chi tiêu	Thuyết minh	Quý IV/2013		Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
			Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
01	1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	VI.17	1.615.649.946.919	1.413.042.352.216	5.506.892.462.112	5.386.704.090.159
02	2. Các khoản giảm trừ		-	-	-	-
04	- Chiết khấu thương mại		-	-	-	-
05	- Giảm giá hàng bán		-	-	-	-
06	- Hàng bán bị trả lại		-	-	-	-
07	- Thuế tiêu thụ ĐB, thuế xuất khẩu phải nộp		-	-	-	-
10	3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 02)		1.615.649.946.919	1.413.042.352.216	5.506.892.462.112	5.386.704.090.159
11	4. Giá vốn hàng bán		1.448.771.046.009	1.209.073.868.963	4.797.048.008.132	4.791.650.322.657
20	5. Lợi nhuận gộp bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)		166.878.900.910	203.968.483.253	709.844.453.980	595.053.767.502
21	6. Doanh thu hoạt động tài chính	VI.18	21.141.647.055	18.538.247.563	63.617.170.059	102.486.191.756
22	7. Chi phí tài chính	VI.19	7.795.087.856	38.448.563.515	65.937.765.782	120.214.555.012
23	- Trong đó: Lãi vay phải trả		6.619.724.999	6.188.309.878	33.044.926.360	71.128.034.701
24	8. Chi phí bán hàng		104.001.355.898	92.828.031.273	452.193.789.852	356.416.684.486
25	9. Chi phí quản lý doanh nghiệp		40.349.608.758	19.418.831.256	86.054.616.333	57.690.805.120
30	10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh		35.874.495.453	71.811.304.772	169.275.452.072	163.217.914.640
31	11. Thu nhập khác		46.776.347.707	4.764.467.003	50.890.968.629	26.800.853.017
32	12. Chi phí khác		45.224.783.619	2.273.772.090	45.884.593.697	21.504.781.405
40	13. Lợi nhuận khác (40 = 31 - 32)		1.551.564.088	2.490.694.913	5.006.374.932	5.296.071.612
50	14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40)		37.426.059.541	74.301.999.685	174.281.827.004	168.513.986.252
51	15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	VI.20	1.765.156.181	15.628.087.000	17.756.105.211	17.846.548.238
52	16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại		(393.887.323)	(3.420.466.131)	(2.078.752.325)	(3.420.466.131)
60	17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60 = 50 - 51 - 52)		36.054.790.683	62.094.378.816	158.604.474.118	154.087.904.145
70	18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu		949	1.634	4.174	4.055

Người lập biểu

ng

Lưu Trọng Nghĩa

Kế toán trưởng

ng

Nguyễn Đăng Trình

Tp.HCM, ngày tháng 01 năm 2014

Tổng giám đốc



Đoàn Văn Nhuộm

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

Quý 4.2013

Đơn vị : VND

Chỉ tiêu	Mã số	TM	Lũy kế từ đầu năm đến	
			Kỳ này	Kỳ trước
I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh	01		174.281.827.004	168.513.986.252
1. Lợi nhuận trước thuế				
2. Điều chỉnh cho các khoản	02		169.598.700.553	131.039.198.844
- Khấu hao tài sản cố định	03		22.889.042.349	26.526.283.299
- Các khoản dự phòng	04		(4.750.214)	1.391.607.654
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	05		(62.062.162.173)	(101.564.759.291)
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	06		46.632.019.391	92.568.390.734
- Chi phí lãi vay	08		351.334.676.910	318.474.707.492
3. Lợi nhuận kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	09		(341.240.307.400)	102.573.119.218
- Tăng, giảm các khoản phải thu	10		(110.445.320.853)	(18.872.192.410)
- Tăng, giảm hàng tồn kho	11		275.228.106.079	(120.193.426.818)
- Tăng, giảm các khoản phải trả	12		34.230.809.008	(18.069.021.204)
- Tăng, giảm chi phí trả trước	13		(46.632.019.391)	(98.293.724.505)
- Tiền lãi vay đã trả	14		(30.562.332.589)	(2.584.752.886)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	15		-	210.000.000
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	16		-	(8.271.053.104)
- Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	20		131.913.611.764	154.973.655.783
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh				
II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các TS dài hạn khác	21		(22.808.568.905)	(92.043.826.208)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22		35.601.167.357	18.078.218.519
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		-	-
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		44.307.460.000	-
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25		(44.554.880.000)	-
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26		-	79.745.083.920
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		59.577.898.254	105.293.538.338
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30		72.123.076.706	111.073.014.569
III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31		-	-
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32		-	-
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33		753.017.735.213	511.688.516.127
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34		(640.000.000.000)	(645.746.752.418)
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35		(291.761.968.928)	(28.155.301.644)
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		(45.600.000.000)	(87.302.354.600)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40		(224.344.233.715)	(249.515.892.535)
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (20+30+40)	50		(20.307.545.245)	16.530.777.817
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60		251.630.371.077	235.097.611.466
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (50+60)	70	31	231.322.825.832	251.630.371.077

Người lập biểu

ngk

Lưu Trọng Nghĩa

Kế toán trưởng

ngk

Nguyễn Đăng Trình

Tp.HCM, ngày tháng 01 năm 2014

Tổng giám đốc



Đoàn Văn Nhuộm

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Quý 4.2013

I- ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP

Hình thức sở hữu vốn

Công ty Cổ phần Kinh doanh khí hoá lỏng miền Nam tiền thân là Công ty Kinh doanh khí hoá lỏng miền Nam được chuyển đổi từ doanh nghiệp Nhà nước theo Quyết định số 374/QĐ-BCN ngày 20/12/2006 của Bộ Công nghiệp (nay là Bộ Công thương). Công ty chính thức hoạt động theo hình thức Công ty cổ phần từ ngày 25/07/2007 với vốn điều lệ là 380.000.000.000 đồng.

Ngành nghề kinh doanh :

Hoạt động chính của công ty là xuất nhập khẩu khí, các sản phẩm dầu khí, vật tư thiết bị dầu khí; Kinh doanh phân phối các sản phẩm khí và dầu khí; Đầu tư xây dựng các công trình (kho bãi, trạm chiết nạp), phương tiện nổi phục vụ dầu khí...

II- NIÊN ĐỘ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN

Niên độ kế toán: Năm tài chính tiếp theo bắt đầu từ ngày 01/01/2014 và kết thúc vào ngày 31/12/2014.

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán: Tiền Việt Nam Đồng

III- CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN

Chế độ kế toán áp dụng: Chế độ kế toán Việt Nam ban hành theo Quyết định số: 15/QĐ-TC ngày 20/03/2006, các chuẩn mực kế toán Việt Nam và các quy định hiện hành khác về kế toán tại Việt Nam.

Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán: Công ty Kinh doanh khí hóa lỏng Miền Nam cam kết tuân thủ Chuẩn mực Kế toán và chế độ Kế toán

Hình thức kế toán áp dụng: Công ty áp dụng hình thức chứng từ ghi sổ.

IV- CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG

1- Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền.

Tiền mặt và các khoản tương đương tiền mặt bao gồm tiền mặt tại quỹ, các khoản tiền gửi không kỳ hạn, các khoản đầu tư ngắn hạn, có khả năng thanh khoản cao, dễ dàng chuyển đổi thành tiền và ít rủi ro liên quan đến việc biến động giá trị.

2- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho:

Hàng tồn kho được xác định trên cơ sở giá thấp hơn giá gốc và giá trị có thể thực hiện được. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm giá mua hàng và các chi phí mua hàng để có được hàng tồn kho ở trạng thái hiện tại. Giá gốc của hàng tồn kho được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền 1 lần cuối tháng. Giá trị thuần có thể thực hiện được xác định bằng giá bán ước tính trừ các chi phí để hoàn thành cùng chi phí tiếp thị, bán hàng và phân phối phát sinh.

Phương pháp hạch toán hàng tồn kho: theo phương pháp kê khai thường xuyên

3- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ

Tài sản cố định được trình bày theo nguyên tắc nguyên giá trừ giá trị hao mòn lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định bao gồm giá mua và toàn bộ chi phí khác liên quan đến việc đưa tài sản vào trạng thái sẵn sàng sử dụng. Tài sản cố định được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa vào thời gian hữu dụng ước tính phù hợp với Quyết định 45/2013/QĐ-BTC ngày 25/04/2013 do Bộ Tài chính ban hành như sau:

	<u>Năm</u>
Nhà cửa, vật kiến trúc	5-25
Máy móc, thiết bị	3-7
Phương tiện vận tải	6
Tài sản khác	3

4- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư

5- Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính:

Ghi nhận bắt đầu từ ngày đầu tư các khoản đầu tư tài chính và được xác định giá trị ban đầu theo nguyên giá và các chi phí liên quan đến giao dịch các khoản đầu tư tài chính.

Phương pháp lập dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn, dài hạn : theo các quy định kế toán hiện hành.

6- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí đi vay:

7- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí khác:

Phân bổ giá trị vỏ bình gas : Giá trị còn lại của vỏ bình gas được phản ánh trên khoản mục chi phí trả trước dài hạn và được phân bổ vào báo cáo hoạt động kinh doanh theo phương pháp đường thẳng với thời gian phân bổ vỏ bình là 6 năm.

Ký quỹ, ký cược vỏ bình gas nhận được từ khách hàng được phân bổ vào thu nhập tương ứng với thời hạn phân bổ giá trị vỏ bình.

8- Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả.

9- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận các khoản dự phòng phải trả.

10- Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu:

11- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu:

Doanh thu được ghi nhận khi kết quả giao dịch hàng hóa được xác định một cách đáng tin cậy và Công ty có khả năng thu được các lợi ích kinh tế từ giao dịch này.
Doanh thu bán khí hóa lỏng được ghi nhận khi giao hàng và chuyển quyền sở hữu cho người mua.

12- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính.

13- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành, chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại.

Thu nhập chịu thuế được tính dựa trên kết quả hoạt động trong năm. Công ty có nghĩa vụ phải nộp thuế thu nhập doanh nghiệp 25% tính trên thu nhập chịu thuế. Việc xác định thuế thu nhập doanh nghiệp của Công ty căn cứ vào các quy định hiện hành về thuế.

14- Các nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái.

15- Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác.

V- THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

	31/12/2013 VND	01/01/2013 VND
01- Tiền và các khoản tương đương tiền		
Tiền mặt	7.089.200.590	5.513.307.094
Tiền gửi ngân hàng	224.103.111.667	246.117.063.983
Tiền đang chuyển	130.513.575	-
	231.322.825.832	251.630.371.077
02- Các khoản phải thu ngắn hạn khác		
Phải thu về cổ phần hoá	-	-
Phải thu về cổ tức và lợi nhuận được chia	-	-
Phải thu người lao động	18.662.892.894	22.619.480.295
Phải thu khác	18.662.892.894	22.619.480.295
03- Hàng tồn kho		
Hàng mua đang đi trên đường	19.884.781.594	8.004.628.370
Nguyên liệu, vật liệu	24.951.730.411	3.777.563.093
Công cụ, dụng cụ	25.016.890.648	22.187.085.168
Chi phí SX, KD dở dang	6.083.109.210	-
Thành phẩm	11.607.911.964	-
Hàng hóa	88.675.642.401	31.805.468.744
	176.220.066.228	65.774.745.375
04- Thuế và các khoản phải thu Nhà nước		
Thuế GTGT được khấu trừ	16.382.481.185	224.541.872
Thuế khác	40.406.312	-
	16.422.887.497	224.541.872

05- Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình

Khoản mục	Nhà cửa	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải	Thiết bị văn phòng	TSCĐ khác	Tổng cộng
Nguyên giá					1.245.592.144	827.961.327.994
Số dư đầu kỳ	309.126.392.265	498.114.555.023	15.059.963.183	4.414.825.379	-	10.442.876.545
- Mua trong kỳ	52.400.550	9.846.269.159	220.000.000	324.206.836	-	91.316.978.810
- Đầu tư XD CB hoàn	2.189.780.170	89.127.198.640	-	-	-	42.249.561.031
- Tăng khác	6.998.757.128	34.780.961.069	425.676.161	44.166.673	-	(154.209.763.918)
- Thanh lý, giảm khác	(7.611.585.068)	(144.386.412.039)	(6.473.256)	(2.143.568.555)	(61.725.000)	
Số dư cuối kỳ	310.755.745.045	487.482.571.852	15.699.166.088	2.639.630.333	1.183.867.144	817.760.980.462
Giá trị hao mòn lũy kế					720.234.689	226.340.917.962
Số dư đầu kỳ	62.614.797.250	150.826.242.755	9.253.928.371	2.925.714.897	271.693.136	128.304.098.851
- Khấu hao trong kỳ	21.347.968.989	103.283.569.282	2.489.769.471	911.097.973	(29.431.479)	(30.031.049.370)
- Thanh lý, giảm khác	(3.791.282.120)	(24.761.102.909)	-	(1.449.232.862)	962.496.346	324.613.967.443
Số dư cuối kỳ	80.171.484.119	229.348.709.128	11.743.697.842	2.387.580.008	962.496.346	324.613.967.443
Giá trị còn lại					525.357.455	601.620.410.032
Tại ngày đầu kỳ	246.511.595.015	347.288.312.268	5.806.034.812	1.489.110.482	221.370.798	493.147.013.019
Tại ngày cuối kỳ	230.584.260.926	258.133.862.724	3.955.468.246	252.050.325		

06- Tăng, giảm tài sản cố định cho thuê tài chính

Khoản mục	TSCĐ thuê tài chính	TSCĐ thuê tài chính khác	Tổng cộng
Nguyên giá	191.328.142.418	-	191.328.142.418
Số dư đầu kỳ	12.365.692.360	-	12.365.692.360
- Tăng trong kỳ	-	-	-
- Giảm trong kỳ	-	-	-
Số dư cuối kỳ	203.693.834.778	-	203.693.834.778
Giá trị hao mòn lũy kế	47.866.435.071	-	47.866.435.071
Số dư đầu kỳ	40.788.538.441	-	40.788.538.441
- Khấu hao trong kỳ	-	-	-
- Giảm trong kỳ	-	-	-
Số dư cuối kỳ	88.654.973.512	-	88.654.973.512
Giá trị còn lại	143.461.707.347	-	143.461.707.347
Tại ngày đầu kỳ	115.038.861.266	-	115.038.861.266
Tại ngày cuối kỳ	-	-	-

07- Tăng, giảm tài sản cố định vô hình

Khoản mục	Quyền sử dụng đất	Nhãn hiệu hàng hóa	Phần mềm máy vi tính	TSCĐ vô hình khác	Tổng cộng
Nguyên giá					
Số dư đầu kỳ	14.045.372.678	1.464.370.376	127.230.585	-	15.636.973.639
- Tăng trong kỳ	-	-	-	-	-
- Giảm trong kỳ	-	-	-	-	-
Số dư cuối kỳ	14.045.372.678	1.464.370.376	127.230.585	-	15.636.973.639
Giá trị hao mòn lũy kế					
Số dư đầu kỳ	633.342.821	404.582.617	127.230.585	-	1.165.156.023
- Khấu hao trong kỳ	343.355.441	162.707.820	-	-	506.063.261
- Giảm trong kỳ	-	-	-	-	-
Số dư cuối kỳ	976.698.262	567.290.437	127.230.585	-	1.671.219.284
Giá trị còn lại					
Tại ngày đầu kỳ	13.412.029.857	1.059.787.759	-	-	14.471.817.616
Tại ngày cuối kỳ	13.068.674.416	897.079.939	-	-	13.965.754.355

08 - Các khoản đầu tư tài chính dài hạn

	31/12/2013	01/01/2013
	Số lượng Cổ phiếu	Số lượng Cổ phiếu
	Giá trị VND	Giá trị VND
a - Đầu tư vào công ty con	14.904.263	12.256.284
Công ty CP CNG Việt Nam	14.904.263	12.256.284
Công ty TNHH Khí Hóa Lông Việt Nam		
Công ty TNHH MTV kinh doanh khí hóa lỏng Miền Đông		
b - Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	-	143.075
Nhà máy Sản xuất Bình khí Petro Việt Nam	-	143.075
c - Đầu tư dài hạn khác	500.000	500.000
Cty Liên Doanh Vinabenny	500.000	500.000
Công ty TNHH MTV kinh doanh khí hóa lỏng Miền Đông		
d - Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn	(50.000.000.000)	(30.691.751.498)
	<u>301.244.318.080</u>	<u>364.860.026.582</u>

09 - Chi phí trả trước dài hạn

Chi phí vỏ bình gas chờ phân bổ
Giá trị bộ chuyển đổi khí CNG
Trả trước tiền thuê văn phòng
Trả trước tiền thuê đất
Chi phí trả trước dài hạn khác

31/12/2013	01/01/2013
VND	VND
70.591.372.608	109.726.607.157
558.948.750	11.572.396.189
44.480.721.262	45.406.200.515
5.536.392.950	9.905.213.672
13.965.112.611	18.602.835.081
<u>135.132.548.181</u>	<u>195.213.252.614</u>

10 - Vay và nợ ngắn hạn

Vay ngắn hạn
Nợ dài hạn đến hạn trả

31/12/2013	01/01/2013
VND	VND
200.000.000.000	100.000.000.000
149.138.748.012	291.090.516.953
<u>349.138.748.012</u>	<u>391.090.516.953</u>

Vay ngắn hạn phản ánh Ngân hàng TNHH MTV ShinHan Việt Nam cho công ty vay theo Hợp đồng tín dụng hạn mức số 130-000-146415 theo hình thức tín chấp, với mức lãi suất 5,8 % cho thời kỳ từ ngày 11/12/2013 đến 11/02/2014, với mức lãi suất 5,9%/năm cho thời kỳ từ 26/12/2013 đến 26/02/2014 và Khoản vay từ Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam hợp đồng 01/CV-0147/KH/12NH mức lãi suất 6,75%/năm cho thời kỳ từ 26/12/2013 đến 26/01/2014

11 - Thuế và các khoản phải nộp nhà nước

Thuế giá trị gia tăng phải nộp
Thuế thu nhập doanh nghiệp
Thuế thu nhập cá nhân

31/12/2013	01/01/2013
VND	VND
137.659.738	2.474.823.617
1.656.876.719	14.463.104.097
329.211.115	454.074.409
2.123.747.572	17.392.002.123

12 - Chi phí phải trả

Trích trước chi phí lãi vay
Trích trước chi phí khác

31/12/2013	01/01/2013
VND	VND
5.218.546.850	10.696.544.251
2.932.471.212	3.400.240.422
8.151.018.062	14.096.784.673

13 - Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác

Kinh phí công đoàn
Bảo hiểm y tế
Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn
Các khoản phải trả, phải nộp khác

31/12/2013	01/01/2013
VND	VND
114.182.722	814.385.313
68.193.999	70.655.629
1.580.022.400	41.245.663
45.882.790.506	12.954.184.693
47.645.189.627	13.880.471.298

14 - Vay và nợ dài hạn

Vay dài hạn
Nợ dài hạn
Thuế tài chính
Nợ dài hạn khác

31/12/2013	01/01/2013
VND	VND
55.316.666.668	173.383.333.334
62.895.444.808	81.675.408.808
118.212.111.476	255.058.742.142

Tại ngày 12/08/2010, Công ty ký hợp đồng tín dụng dài hạn số 153.10.105.658917.HDTD với Ngân hàng Quân Đội với thời hạn 5 năm, lãi suất 13,5%/năm, thanh toán gốc 3 tháng/lần, mục đích bổ sung vốn cho dự án Dung Quất.

Các khoản vay dài hạn của Tổng công ty Cổ phần Tài chính dầu khí (hiện nay là ngân hàng TMCP Đại Chúng Việt Nam) gồm Hợp đồng 56/2011/HĐTD-CNSG.KD từ 23/06/2011 đến 23/06/2015 lãi suất thay đổi 6 tháng 1 lần, trả gốc 6 tháng 1 lần. Hợp đồng 79/2012/HĐTD-PVFCSG-PVGASSOUTH nhận vốn ủy thác từ CNG từ 27/04/2012 đến 27/04/2014 lãi suất thay đổi 3 tháng 1 lần theo LS nhận UT từ CNG + 1% năm, tiền gốc trả khi đáo hạn.

Các hợp đồng cho thuê tài chính với Công ty TNHH một thành viên cho thuê tài chính - Ngân hàng Sài Gòn Thương Tín (Sacombank), khoản tiền thuê này sẽ được trả hàng tháng. Lãi suất cho thuê là lãi suất huy động 13 tháng của Sacombank cộng với 5,04%/năm. Lãi suất được điều chỉnh 6 tháng 1 lần.

Tại ngày 22/06/2010, Công ty ký hợp đồng thuê tài chính số 06.06.10/HĐCTTC-MN với Công ty TNHH MTV cho thuê tài chính Ngân hàng Á Châu (ACB Leasing), khoản tiền này sẽ trả hàng tháng, lãi suất cho thuê là lãi suất tiết kiệm 13 tháng theo niêm yết của ACB Leasing cộng với 4,5%/năm.

Các hợp đồng cho thuê tài chính với Công ty TNHH cho thuê tài chính Quốc tế Việt Nam, khoản tiền này sẽ trả hàng tháng, lãi suất thay đổi hàng tháng theo lãi suất trung bình của ba NH TMCP Ngoại Thương VN, NH TMCP Á Châu, NH TMCP Sài Gòn Thương Tín.

Các khoản vay và nợ dài hạn trên được hoàn trả theo lịch biểu sau:

Trong vòng 1 năm
Trong năm thứ 2
Từ năm thứ 3 đến năm thứ 5

Trừ số phải trả trong vòng 12 tháng
Số phải trả sau 12 tháng

31/12/2013
VND
149.138.748.012
87.204.171.439
31.007.940.037
267.350.859.488
149.138.748.012
118.212.111.476

15. Vốn chủ sở hữu

a. Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu

Khoản mục	Vốn góp	Thặng dư vốn cổ phần	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Cộng
Số dư đầu kỳ	380.000.000.000	45.594.384.212	134.522.738.960	26.779.215.612	115.309.033.539	702.205.372.323
- Lợi nhuận trong kỳ	-	-	-	-	158.604.474.118	158.604.474.118
- Trích từ lợi nhuận	-	-	87.456.032.574	4.803.000.965	(92.259.033.539)	-
- Trích quỹ khen thưởng phúc lợi	-	-	-	-	(17.652.148.348)	(17.652.148.348)
- Giảm trong kỳ	-	-	-	-	(300.000.000)	(300.000.000)
- Chia cổ tức	-	-	-	-	(45.600.000.000)	(45.600.000.000)
Số dư cuối kỳ	380.000.000.000	45.594.384.212	221.978.771.534	31.582.216.577	118.102.325.770	797.257.698.093

b - Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu

Vốn góp của Nhà nước
Vốn góp của các đối tượng khác

31/12/2013		01/01/2013	
%	VND	%	VND
35%	134.000.000.000	35%	134.000.000.000
65%	246.000.000.000	65%	246.000.000.000
	380.000.000.000		380.000.000.000

c - Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận

- Vốn đầu tư của chủ sở hữu
- + Vốn góp đầu năm
- + Vốn góp tăng trong năm
- + Vốn góp giảm trong năm
- + Vốn góp cuối năm
- Cổ tức, lợi nhuận đã chia

d - Các quỹ của doanh nghiệp:

- Quỹ đầu tư phát triển
- Quỹ dự phòng tài chính
- Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu

16. Báo cáo bộ phận theo khu vực địa lý

BÁO CÁO BỘ PHẬN - THEO KHU VỰC ĐỊA LÝ

I. Báo cáo doanh thu theo khu vực

STT	Khu vực	Quý IV 2013	Quý IV 2012
		VND	VND
1	TP.HCM	858.538.693.288	776.452.527.045
2	Cần Thơ	168.230.525.010	133.139.004.805
3	Nha Trang	66.612.320.064	62.214.401.108
4	Đồng Nai	299.604.206.086	289.048.979.279
5	Quảng Ngãi	166.056.949.839	96.718.446.721
6	Khu vực khác	56.607.252.632	55.468.993.258
	Tổng cộng	1.615.649.946.919	1.413.042.352.216

II. Báo cáo tài sản bộ phận theo khu vực

STT	Khu vực	Giá trị còn lại của tài sản	
		Năm kết thúc 2013	Năm kết thúc 2012
		VND	VND
1	TP.HCM	1.261.376.618.367	668.082.321.738
2	Cần Thơ	180.059.071.947	154.414.222.600
3	Nha Trang	58.344.283.623	46.234.685.822
4	Đồng Nai	631.288.768.461	740.700.974.191
5	Quảng Ngãi	114.793.430.113	134.287.722.226
6	Khu vực khác	170.446.063.362	467.274.003.902
	Tổng cộng	2.416.308.235.873	2.210.993.930.479

VI- THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRONG BẢNG KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

17 - Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ (Mã số 01)

Doanh thu bán hàng

- Doanh thu khí hoá lỏng
- Doanh thu xăng dầu nhớt
- Doanh thu từ tiền đặt cọc bình gas
- Doanh thu CNG
- Doanh thu khác

Quý 4/2013 VND	Quý 4/2012 VND
1.295.261.851.826	1.115.987.238.018
532.727	4.550.937.591
5.647.830.179	1.916.956.721
305.629.859.804	286.932.001.309
9.109.872.383	3.655.218.577
1.615.649.946.919	1.413.042.352.216

18 - Doanh thu hoạt động tài chính (Mã số 21)

- Lãi tiền gửi, tiền cho vay
- Cổ tức, lợi nhuận được chia
- Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện
- Doanh thu hoạt động tài chính khác

Quý 4/2013 VND	Quý 4/2012 VND
2.097.907.107	901.589.813
16.500.000.000	17.245.610.667
7.065.026	59.883.120
2.536.674.922	331.163.963
21.141.647.055	18.538.247.563

19 - Chi phí tài chính (Mã số 22)

- Lãi tiền vay
- Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện
- Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện
- Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn
- Chi phí tài chính khác

Quý 4/2013 VND	Quý 4/2012 VND
8.469.652.362	11.792.844.327
69.258.585	499.469.565
118.026.833	-
(892.070.480)	26.126.917.083
30.220.556	29.332.540
7.795.087.856	38.448.563.515

20 - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành (Mã số 51)

Tổng lợi nhuận trước thuế
 Các khoản điều chỉnh tăng hoặc giảm lợi nhuận trước thuế
 + Các khoản điều chỉnh tăng
 + Các khoản điều chỉnh giảm
 Tổng thu nhập chịu thuế
 Thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp
 Thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp
 Thuế bổ sung 2009
 Thuế bổ sung 2011
 Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành

Năm 2013 VND	Năm 2012 VND
174.281.827.004	168.513.986.252
23.808.906.182	35.948.491.266
(56.041.891.501)	(91.348.789.782)
142.048.841.685	113.113.687.736
12,5%	12,5%
17.756.105.211	14.139.210.967
-	548.630.471
-	3.158.706.800
17.756.105.211	17.846.548.238

21 - Chi phí sản xuất, kinh doanh theo yếu tố

Chi phí mua khí hoá lỏng
 Chi phí mua xăng dầu nhớt
 Chi phí nhân viên
 Chi phí khấu hao vô bình
 Chi phí khấu hao tài sản cố định
 Chi phí khác

Năm 2013 VND	Năm 2012 VND
4.742.249.339.101	4.752.659.320.813
9.416.502.575	19.359.355.062
65.000.718.781	58.483.832.000
43.590.164.242	17.228.473.724
170.318.216.191	135.265.894.449
304.721.473.427	222.760.936.215

VII- THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO LCTT

22- Các giao dịch không bằng tiền ảnh hưởng đến báo cáo lưu chuyển

- a - Mua tài sản bằng cách nhận các khoản nợ liên quan trực tiếp hoặc thông qua nghiệp vụ cho thuê tài chính:
 b - Mua và thanh lý công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác trong kỳ báo cáo.
 c - Trình bày giá trị và lý do của các khoản tiền và tương đương tiền lớn do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng do có sự hạn chế của pháp luật hoặc các ràng buộc khác mà doanh nghiệp phải thực hiện.

VIII- NHỮNG THÔNG TIN KHÁC

- 1- Những khoản nợ tiềm tàng, khoản cam kết và những thông tin tài chính khác:
 2- Những sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm:
 3- Thông tin về các bên liên quan:
 4- Trình bày tài sản, doanh thu, kết quả kinh doanh theo bộ phận
 5- Thông tin so sánh (những thay đổi về thông tin trong báo cáo tài chính của các niên độ kế toán trước):
 6- Thông tin về hoạt động liên tục:
 7- Thông tin khác :

Người Lập Biểu



Lưu Trọng Nghĩa

Kế Toán Trưởng



Nguyễn Đăng Trình

Tp.HCM, ngày tháng 01 năm 2014

Tổng Giám Đốc



Đoàn Văn Nhuộm